KINH ÑAÏI BAÛO TÍCH

**QUYEÅN 53**

*Haùn dòch: Ñôøi Ñaïi Ñöôøng, Tam taïng Phaùp sö Huyeàn Trang.*

**Phaùp hoäi 12: BOÀ-TAÙT TAÏNG (Phaàn 19)**

**Phaåm 11: BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA (Phaàn 4)**

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø boán Chaùnh caàn thaéng ñaïo thieän xaûo cuûa Ñaïi Boà-taùt?

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt do tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân ñaïo coù boán thöù.

Nhöõng gì laø boán?

1. Vôùi phaùp aùc baát thieän chöa sinh, vì chaúng sinh neân sinh duïc laïc duõng maõnh coá gaéng sieâng naêng tinh taán nhieáp trì nôi taâm an truï bình ñaúng.
2. Vôùi phaùp aùc baát thieän ñaõ sinh, vì döùt vónh vieãn neân sinh duïc laïc duõng maõnh coá gaéng sieâng naêng tinh taán nhieáp trì nôi taâm an truï bình ñaúng.
3. Vôùi phaùp thieän chöa sinh, vì sinh khôûi neân sinh duïc laïc duõng maõnh coá gaéng sieâng naêng tinh taán nhieáp trì nôi taâm an truï bình ñaúng.
4. Vôùi phaùp thieän ñaõ sinh, vì khieán coøn chaúng queân tu taäp vieân maõn neân sinh duïc laïc duõng maõnh coá gaéng sieâng naêng tinh taán nhieáp trì nôi taâm an truï bình ñaúng.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Boán thöù ñaïo aáy cuõng goïi laø boán thöù chaùnh thaéng. Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø ñaïo thaéng thöù nhaát?

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Noùi raèng vôùi phaùp aùc baát thieän chöa sinh vì chaúng sinh neân sinh duïc laïc duõng maõnh coá gaéng, ñoù laø noùi nhö lyù taùc yù vaäy. Coøn noùi sieâng naêng tinh taán, ñoù laø noùi chaúng boû nhö lyù taùc yù vaäy. Coøn noùi nhieáp trì nôi taâm an truï bình ñaúng, ñoù laø nhö lyù quan saùt vaäy. Vì sao? Vì do nhö lyù phöông tieän neân phaùp aùc baát thieän chaúng coøn hieän haønh.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Nhöõng gì goïi laø phaùp aùc baát thieän? Do nghóa gì maø phaùp aùc baát thieän chaúng coøn hieän haønh?

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Phaùp aùc baát thieän laø nhöõng phaùp bò ñoái trò cuûa giôùi, cuûa ñònh, cuûa

tueä.

Theá naøo goïi laø bò giôùi ñoái trò? Noùi bò ñoái trò ñoù laø noùi phaïm giôùi vaø nhöõng phaùp

phaùt khôûi huûy phaïm giôùi, laø nhöõng thöù bò ñoái trò cuûa caùc khoái dieäu giôùi. Ñaây goïi laø bò giôùi ñoái trò.

Nhöõng gì goïi laø bò ñònh ñoái trò? Ñoù laø vi phaïm quyõ taéc vaø nhöõng phaùp daãn taâm taùn loaïn, nhöõng phaùp bò ñoái trò cuûa caùc khoái dieäu ñònh. Ñaây laø bò ñònh ñoái trò.

Nhöõng gì goïi laø bò tueä ñoái trò? Ñoù laø huûy phaïm chaùnh kieán vaø nhöõng phaùp hay daãn nhöõng kieán trieàn chöôùng caùi, bò ñoái trò cuûa caùc khoái dieäu tueä. Ñaây goïi laø bò tueä ñoái trò.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc phaùp nhö vaäy ñeàu goïi laø phaùp aùc baát thieän. Neáu coù nhö lyù taùc yù chaúng cho caùc phaùp aùc baát thieän aáy ñöôïc sinh khôûi, thì goïi laø phaùp aùc baát thieän chaúng coøn hieän haønh.

Ñaây laø chaùnh thaéng thöù nhaát cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø ñaïo chaùnh thaéng thöù hai?

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu caùc phaùp aùc baát thieän chöùa hoïp nôi taâm khoâng phöông, khoâng xöù vaø caùc phaùp aùc baát thieän hieän haønh, taâm giaùc quaùn nöông nôi nhaân duyeân caûnh sôû duyeân maø ñöôïc sinh khôûi. Theá naøo goïi laø caûnh duyeân sinh khôûi? Ñoù laø nhaân töôùng tònh dieäu maø khôûi taâm tham, nhaân töôùng toån hoaïi maø khôûi taâm saân, nhaân töôùng voâ minh maø khôûi taâm si. Baáy giôø Boà-taùt lieàn an truï nhö lyù tö duy nhö vaày: Do töôùng baát tònh maø tham duïc tòch tónh, do töôùng töø maãn neân saân khueå tòch tónh, do töôùng duyeân khôûi neân ngu si tòch tónh. Caùc phieàn naõo aáy duø do nhö lyù taùc yù neân döùt dieät haún nhöng giaû laäp ngoân thuyeát maø goïi laø tòch tónh. Coøn thaät tòch tónh thì khoâng gì coù theå ñöôïc khaùc maø chæ laø taùnh ñoaïn dieät bình ñaúng. Hieän quaùn caùc phaùp, töùc laáy phaùp naøy maø goïi laø chaùnh thaéng.

Ñaây laø chaùnh thaéng thöù hai cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø ñaïo chaùnh thaéng thöù ba?

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Veà nghóa cuûa phaùp thieän, vaên cuù voâ löôïng. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt ñeàu phaûi chöùa hoïp voâ löôïng phaùp thieän, do ñoù maø vaên cuù voâ löôïng.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neân bieát taát caû caên laønh cuûa Boà-taùt laáy laïc duïc laøm goác, do tinh taán maø coù theå chöùa hoïp taát caû caên laønh. Vì sao? Vì do phaùp aáy nhieáp trì an truï neân taát caû caên laønh ñeàu ñöôïc cöùu caùnh.

Ñaây goïi laø ñaïo chaùnh thaéng thöù ba cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø ñaïo chaùnh thaéng thöù tö?

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Nghóa aáy neân bieát töùc laø hoài höôùng Voâ thöôïng Boà-ñeà. Vì sao? Vì do hoài höôùng Boà-ñeà neân bao nhieâu caên laønh ñaõ coù chaúng coøn hö maát. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt chaúng nöông ba coõi maø phaùt taâm.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc Ñaïi Boà-taùt ñaõ chaúng nöông ba coõi maø tu taäp caên laønh laïi coøn hoài höôùng Nhaát thieát chuûng trí, neân bieát bao nhieâu caên laønh ñaõ coù thì laø cöùu caùnh voâ taän.

Ñaây goïi laø ñaïo chaùnh thaéng thöù tö cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt vì tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân tinh caàn tu taäp boán ñaïo phaàn thieän xaûo nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø naêm phaàn ñaïo thieän xaûo cuûa Ñaïi Boà-taùt? Nhöõng gì laø naêm? Ñoù laø Tín caên, Tinh taán caên, Nieäm caên, Ñònh caên vaø Tueä caên.

Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt tu haønh tín caên Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña?

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt coù boán phaùp tin. Nhöõng gì laø boán?

1. Tin ôû trong sinh töû nhö vaäy coù chaùnh kieán theá gian. Do tin ñieàu naøy maø Ñaïi Boà- taùt nöông ôû nghieäp baùo duø coù ñeán phaûi maát maïng cuõng chaúng heà taùc yù gaây taïo aùc nghieäp.
2. Tin caùc haïnh cuûa Boà-taùt. Do tin caùc haïnh naøy maø Ñaïi Boà-taùt tu chaùnh haïnh chaúng heà khôûi yù thích chöùng Nhò thöøa.
3. Tin thaéng nghóa lieãu nghóa duyeân khôûi thaäm thaâm nhö vaäy, taát caû caùc phaùp khoâng ngaõ, khoâng höõu tình chæ laø giaû laäp do ngoân thuyeát, chæ laø töôùng Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän. Do ñieàu tin naøy maø chaáp kieán höõu tình vaø caùc phieàn naõo chaúng coøn taêng tröôûng.
4. Tin nhöõng löïc chaúng sôï seät taát caû Phaät phaùp, ñaõ tin roài thì rôøi lìa nghi hoaëc maø tu taäp taát caû Phaät phaùp ñaõ coù.

Nhöõng töôùng nhö vaäy goïi laø Tín caên cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt tu haønh Tinh taán caên Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña? Ñoù laø nhöõng phaùp ñöôïc tin do Tinh taán caên maø sinh khôûi, töùc laø laáy phaùp aáy maø goïi

laø tinh taán caên.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt tu haønh Nieäm caên Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña? Ñoù laø caùc phaùp do söùc tinh taán chöùa hoïp roài do söùc Nieäm caên maø chaúng hö maát töùc laø laáy phaùp naøy maø laøm Nieäm caên.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt tu haønh Ñònh caên Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña? Ñoù laø caùc phaùp ñaõ do söùc Nieäm caên neân khoâng hö maát, chính caùc phaùp aáy do söùc Ñònh caên nhieáp ôû moät caûnh duyeân, töùc laø laáy phaùp naøy maø goïi laø Ñònh caên.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt tu haønh Tueä caên Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña? Ñoù laø caùc phaùp do söùc Ñònh caên nhieáp ôû moät duyeân, caùc phaùp aáy do söùc Tueä caên maø thaáy suoát toû roõ neân goïi laø Tueä caên vaäy.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt coù ñuû naêm caên taêng thöôïng aáy noái luoân khoâng döùt, tu haønh chaùnh haïnh coù theå mau vieân maõn taát caû Phaät phaùp, cuõng mau höôùng nhaäp baäc thoï kyù.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ví nhö ngoaïi ñaïo naêm thoâng Tieân nhaân kia, neáu trong thai taïng hai hình nam nöõ coøn chöa sinh khôûi thì tieân nhaân troïn chaúng kyù bieät cho hoï. Cuõng vaäy,

neáu caùc Boà-taùt chöa thaønh töïu ñuû naêm Caên taêng thöôïng noái luoân khoâng döùt, aáy thì Ñöùc Nhö Lai troïn chaúng thoï kyù cho hoï.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Nhöõng töôùng nhö vaäy goïi laø naêm phaàn ñaïo phaùp cuûa Ñaïi Boà-taùt. Ñaïi Boà-taùt vì muoán tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân coù theå tu taäp naêm phaàn ñaïo thieän xaûo nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïo thieän xaûo cuûa Ñaïi Boà-taùt nöông nôi Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña laïi coøn coù naêm phaàn. Ñoù laø Tín löïc, Tinh taán löïc, Nieäm löïc, Ñònh löïc vaø Tueä löïc. Theá naøo goïi laø Tín löïc cuûa Ñaïi Boà-taùt? Caùc Boà-taùt aáy thaéng giaûi thanh tònh, tín thoï quyeát ñònh kieân coá khoù hö chaúng bò cheá phuïc. Giaû söû coù aùc ma giaû laøm töôùng Phaät ñeán choã Boà-taùt ñeå laøm chöôùng ngaïi muoán khieán Boà-taùt aáy ôû nôi chaùnh trí vaø thaéng giaûi thoaùt

xa rôøi chaúng öa, ma laïi noùi phaùp aáy chaúng phaûi chaùnh giaùo cuûa Phaät.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Giaû söû taùnh boán ñaïi chuyeån bieán laãn nhau cuõng troïn chaúng theå khieán Boà-taùt ñaõ thaønh töïu Tín löïc thaéng giaûi bò ma aûo meâ hoaëc maø Tín löïc bò lay ñoäng. Ñaây goïi laø Tín löïc cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø Tinh taán löïc cuûa Ñaïi Boà-taùt?

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt tinh taán phöông tieän tu taäp taát caû thieän phaùp, nôi ñoù ñöôïc söùc kieân coá truï trì, do söùc löïc aáy nhöõng söï ñöôïc laøm chöa ñeán cöùu caùnh, khoâng coù taát caû chö Thieân hay theá gian naøo laøm dôøi ñoäng ñöôïc söùc truï trì cuûa Boà-taùt aáy khieán chaúng ôû taïi baûn xöù. Ñaây goïi laø Tinh taán löïc cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø Nieäm löïc cuûa Ñaïi Boà-taùt?

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc Ñaïi Boà-taùt ôû nôi caùc phaùp aáy do nieäm an truï neân khieán taâm an truï khoâng coù gì coù theå laøm dôøi ñoäng taùn loaïn ñöôïc. Do söùc nieäm gia trì neân Ñaïi Boà- taùt aáy coù theå xoâ deïp taát caû phieàn naõo maø khoâng coù gì cheá phuïc ñöôïc nieäm aáy. Ñaây goïi laø Nieäm löïc cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo goïi laø Ñònh löïc cuûa Ñaïi Boà-taùt?

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc Boà-taùt an truï xa rôøi caùc chi thieàn, duø quan saùt taát caû aâm thanh caùc ñaïo ngöõ nghieäp vaø aâm thanh vaên töï maø vaãn coù theå chaúng chöôùng Thieàn thöù nhaát. Boà-taùt aáy duø ñem taát caû thieän phaùp nhö vaày taàm töù suy caàu voâ löôïng phaùp maø vaãn coù theå chaúng chöôùng Thieàn thöù hai. Boà-taùt aáy duø an truï nôi hoan hyû ñöôïc sinh maø vaãn coù theå chaúng chöôùng Thieàn thöù ba. Boà-taùt aáy duø vì thaønh thuïc taát caû chuùng sinh maø nhieáp

thoï chaùnh phaùp chaúng truï xaû maø vaãn coù theå chaúng chöôùng Thieàn thöù tö. Boà-taùt an truï boán thieàn ñònh aáy, taát caû phaùp bò ñoái trò cuûa thieàn ñònh chaúng theå cheá phuïc ñöôïc. Boà-taùt aáy duø an truï chaùnh ñònh chaúng boû maø chaúng theo Ñònh löïc aáy thoï sinh. Ñaây goïi laø Ñònh löïc cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø Tueä löïc cuûa Ñaïi Boà-taùt?

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Söùc trí tueä aáy kieân coá khoù lay ñoäng. Taát caû theá gian vaø xuaát theá chaúng coù gì cheá phuïc ñöôïc trí löïc aáy. Boà-taùt ñôøi ñôøi sinh ra choã naøo, cho ñeán haønh caùc haïnh nghieäp chaân chaùnh kheùo leùo khoù laøm khoù hieåu ôû theá gian, maø Boà-taùt aáy chaúng do thaày daïy ñeàu hieän tieàn bieát roõ taát caû.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt laïi ôû nôi taát caû phaùp xuaát theá, ñoù laø hay cöùu ñoä caùc theá gian. Ñaïi Boà-taùt do söùc trí tueä ñeàu nhieáp thoï ñöôïc caû maø chaúng bò taát caû theá gian trôøi, ngöôøi cheá phuïc. Ñaây goïi laø tueä löïc cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Caùc töôùng nhö vaäy goïi laø naêm phaàn ñaïo thieän xaûo cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc Ñaïi Boà-taùt vì muoán tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân tinh caàn tu taäp naêm phaàn ñaïo thieän xaûo nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt tu haønh Giaùc phaàn thieän xaûo Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña nhö theá naøo? Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt coøn coù baûy thöù Giaùc phaàn. Ñoù laø Nieäm giaùc phaàn, Traïch phaùp giaùc phaàn, Tinh taán giaùc phaàn, Hyû giaùc phaàn, An giaùc phaàn, Ñaúng trí giaùc phaàn vaø Xaû giaùc phaàn.

Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt Nieäm giaùc phaàn? Ñoù laø caùc Boà-taùt do y nôi söùc chaùnh nieäm maø tuøy giaùc caùc phaùp, quan saùt caùc phaùp, taàm tö caùc phaùp, bieát roõ caùc phaùp, giaûn traïch caùc phaùp, soi xeùt caùc phaùp. Do söùc chaùnh nieäm, Boà-taùt tuøy giaùc theå töôùng cuûa caùc phaùp.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo goïi laø trí lieãu ñaït töï theå töôùng cuûa taát caû phaùp? Ñoù laø do nieäm löïc giaùc saùt caùc phaùp töï theå töôùng khoâng. Boà-taùt thoâng ñaït theå töôùng khoâng aáy thì goïi laø Nieäm giaùc phaàn.

Theá naøo goïi laø Traïch phaùp giaùc phaàn? Ñoù laø Boà-taùt coù trí giaûn traïch taùm vaïn boán ngaøn Phaùp taïng, theo caùc Phaùp taïng aáy phaûi neân giaûn traïch. Giaûn traïch nhö vaäy goïi laø lieãu nghóa. Lieãu nghóa aáy do baát lieãu nghóa. Baát lieãu nghóa aáy do theá tuïc nghóa. Theá tuïc nghóa aáy do nghóa thaéng nghóa. Nghóa thaéng nghóa do giaû thi thieát. Giaû thi thieát aáy do thaéng quyeát traïch. Thaéng quyeát traïch aáy goïi laø giaûn traïch. Boà-taùt thaønh töïu giaûn traïch aáy thì goïi laø Traïch phaùp giaùc phaàn vaäy.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo goïi laø Ñaïi Boà-taùt Tinh taán giaùc phaàn? Ñoù laø Ñaïi Boà-taùt ôû nôi nieäm, traïch, taán, hyû, an, ñònh, xaû trí aáy nhieáp thoï öa vui theá löïc duõng maõnh, laïc duïc khoâng lui giaûm tinh taán coá gaéng chaúng boû phaùp laønh, vì ñaïo hieän quaùn maø phaùt khôûi chaùnh caàn. Boà-taùt thaønh töïu phaùp chaùnh caàn nhö vaäy thì goïi laø Tinh taán giaùc phaàn.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo goïi laø Ñaïi Boà-taùt Hyû giaùc phaàn? Do vì Boà-taùt ôû nôi phaùp sinh hyû beøn vui thích nôi phaùp. Do vui thích nôi phaùp neân taâm chaúng traàm meâ. Do taâm chaúng traàm meâ neân phaùt sinh thanh tònh hyû. Do hyû thanh tònh neân thaân taâm an oån rôøi lìa phieàn naõo. Boà-taùt thaønh töïu hyû nhö vaäy goïi laø Hyû giaùc phaàn.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt An giaùc phaàn? Ñoù laø Boà-taùt do thaân an neân ñöôïc taâm an. Do taâm an neân döùt caùc phieàn naõo rôøi xa taát caû chöôùng caùi. Nôi caûnh sôû duyeân taâm aáy lieàn an truï maø nhaäp caùc chaùnh ñònh. Boà-taùt thaønh töïu phaùp aáy thì goïi laø An giaùc phaàn.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo goïi laø Ñaïi Boà-taùt Tam-ma-ñòa giaùc phaàn? Ñoù laø

Boà-taùt duøng ñònh taâm aáy giaùc tri nôi phaùp maø chaúng phaûi laø taâm baát ñònh. Vì sao? Vì neáu taâm ñöôïc ñònh maø giaùc tri caùc phaùp thì chaúng heà phaùt khôûi caùc taø giaùc, trieàn chöôùng aùi kieán... chæ tröø ôû nôi thaät taùnh bình ñaúng cuûa phaùp, taâm ñònh höôùng nhaäp giaùc tri taùnh bình ñaúng cuûa taát caû phaùp. Boà-taùt thaønh töïu nôi ñaây thì goïi laø Tam-ma-ñòa giaùc phaàn.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo goïi laø Ñaïi Boà-taùt Xaû giaùc phaàn? Ñoù laø Boà-taùt hay thuaän nôi phaùp hyû duyeät taâm khoâng chaáp tröôùc, neân caùc phaùp theá tuïc taâm chaúng nhieáp thoï, chaúng cao chaúng haï, an truï baát ñoäng, khoâng möøng khoâng chaùn, khoâng yeâu khoâng giaän, chæ hay tuøy thuaän tu taäp Thaùnh ñaïo. Neáu Boà-taùt thaønh töïu taâm xaû aáy thì goïi laø Xaû giaùc phaàn.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt muoán ôû nôi baûy giaùc phaàn aáy thoâng ñaït thieän xaûo, thì thích tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chuyeân caàn tu taäp giaùc phaàn thieän xaûo.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt tu haønh ñaïo phaàn thieän xaûo Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña nhö theá naøo? Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt coù taùm ñaày ñuû Thaùnh ñaïo phaàn. Ñoù laø Chaùnh kieán, Chaùnh tö duy, Chaùnh ngöõ, Chaùnh nghieäp, Chaùnh maïng, Chaùnh tinh taán, Chaùnh nieäm vaø Chaùnh tam-ma-ñòa.

Theá naøo goïi laø Boà-taùt Chaùnh kieán? Ñoù laø xuaát theá kieán cuûa chö Hieàn thaùnh. Kieán aáy chaúng phaûi ngaõ kieán khôûi, chaúng phaûi höõu tình kieán khôûi, chaúng phaûi maïng giaû kieán khôûi, chaúng phaûi nhaân kieán khôûi, chaúng phaûi ñoaïn kieán khôûi, chaúng phaûi thöôøng kieán khôûi, chaúng phaûi höõu kieán khôûi, chaúng phaûi voâ kieán khôûi, chaúng phaûi thieän kieán khôûi, chaúng phaûi baát thieän kieán khôûi, cho ñeán chaúng phaûi Nieát-baøn kieán khôûi.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu Boà-taùt rôøi lìa nhöõng kieán aáy thì goïi laø Boà-taùt Chaùnh kieán. Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo goïi laø Boà-taùt Chaùnh tö duy?

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu laø tö duy hay phaùt khôûi taát caû phieàn naõo tham, saân, si..., Boà- taùt chaúng heà phaùt khôûi. Neáu laø tö duy hay sinh tröôûng nhöõng khoái coâng ñöùc giôùi, ñònh, tueä, giaûi thoaùt, giaûi thoaùt tri kieán…, Boà-taùt haèng thöôøng phaùt khôûi. Neáu Boà-taùt thaønh töïu phaùp naøy thì goïi laø Chaùnh tö duy phaàn.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø Chaùnh ngöõ cuûa Boà-taùt?

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ngöõ ngoân cuûa Boà-taùt chaúng töï toån naõo, chaúng toån naõo ngöôøi, chaúng tranh caõi nhau vôùi chuùng sinh. Do thaønh töïu ngöõ ngoân aáy maø Boà-taùt hay chöùng nhaäp Thaùnh ñaïo neân goïi laø Chaùnh ngöõ cuûa Boà-taùt.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø Chaùnh nghieäp cuûa Boà-taùt?

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc Boà-taùt coù chaúng heà taïo taùc nhöõng haéc nghieäp hay caûm haéc baùo. Neáu laø nhöõng nghieäp hay caûm baùo baïch tònh, neáu laø nghieäp hay döùt heát taát caû nghieäp, Boà-taùt phöông tieän phaùt khôûi vaø laáy nhöõng nghieäp aáy laøm söï nghieäp cuûa mình. Nöông nghieäp aáy, Boà-taùt phöông tieän tu nghieäp bình ñaúng. Ñaây goïi laø Chaùnh nghieäp cuûa Boà-taùt.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo goïi laø Chaùnh maïng cuûa Ñaïi Boà-taùt?

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc Boà-taùt coù bao nhieâu Thaùnh chuûng, coâng ñöùc ñaàu-ñaø, chaúng sieåm cuoáng, chaúng löøa doái, vôùi söï khaát caàu taùnh khoâng böùc thieát, deã ñuû deã nuoâi, vôùi luaät nghi thì kính thôø tu haønh chaúng löôøi bieáng, vôùi lôïi döôõng cuûa ngöôøi thì chaúng ganh gheùt, vôùi lôïi döôõng cuûa mình thì bieát vöøa ñuû, vôùi choã Phaät khai cho thì chaúng nhieãm tröôùc maø thöôøng thanh tònh töï giöõ haïnh chaùnh maïng. Neáu caùc Boà-taùt thaønh töïu phaùp naøy thì goïi laø Chaùnh maïng cuûa Boà-taùt.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø Chaùnh tinh taán cuûa Ñaïi Boà-taùt?

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu laø nhöõng taø haïnh, nhöõng phieàn naõo tham, saân, si... maø phaùt

khôûi tinh taán thì Boà-taùt chaúng heà öa thích. Neáu laø nhöõng chaùnh caàn nhieáp trong Thaùnh ñeá höôùng nhaäp Thaùnh ñaïo, hay ñeán Nieát-baøn, daãn phaùt chaùnh haïnh thì Boà-taùt öa thích tu hoïc phaùt khôûi tinh taán. Ñaây goïi laø Chaùnh tinh taán cuûa Boà-taùt.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø Chaùnh nieäm cuûa Ñaïi Boà-taùt?

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Coù nhöõng nieäm raát thieän taùnh chaúng haï lieät laøm cho taâm laønh chaùnh tröïc khoâng taø khuùc, hay quan saùt loãi haïi cuûa sinh töû, höng khôûi con ñöôøng veà ñaïi Nieát-baøn. Neáu caùc Boà-taùt luoân giöõ ñöôïc nhöõng nieäm aáy khieán chaúng queân maát Thaùnh ñaïo thì goïi laø Chaùnh nieäm.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø Chaùnh ñònh cuûa Ñaïi Boà-taùt?

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Tam-ma-ñòa laø, neáu ôû nôi chaùnh taùnh bình ñaúng thì ôû nôi taát caû phaùp bình ñaúng, caùc Boà-taùt an truï Tam-ma-ñòa aáy roài vì muoán giaûi thoaùt taát caû chuùng sinh neân höôùng nhaäp chaùnh taùnh. Chaùnh ñònh aáy laø voâ taän ñaïo maø tam theá chö Phaät tuyeân noùi khai thò cho caùc Boà-taùt chöùng hieän quaùn. Ñaây goïi laø Chaùnh ñònh cuûa Ñaïi Boà- taùt.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaây goïi laø taùm Thaùnh ñaïo phaàn cuûa Ñaïi Boà-taùt. Caùc Ñaïi Boà-taùt neáu muoán tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thì neân sieâng tu taùm Thaùnh ñaïo phaàn nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt do tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân tu hoïc ñaïo thieän xaûo. Ñaïo thieän xaûo aáy coøn coù hai thöù: Ñoù laø Xa-ma-tha vaø Tyø-baùt-xaù-na.

Theá naøo goïi laø Xa-ma-tha ñaïo?

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc Boà-taùt taâm an tónh, raát toät tòch tónh, toái thaéng tòch tónh, khoâng taùn loaïn, caùc caên ñieàm ñaïm, chaúng ñieäu cöû, khoâng thaùo nhieãu, khoâng hoân traàm, an tónh giöõ kín khoâng sieåm khuùc, ñieàu thuaän sieâng gioûi, thöôøng öa ôû moät mình rôøi lìa huyeân naùo thích haïnh vieãn ly, thaân khoâng nhieãm traàn, taâm khoâng meâ loaïn, nôi moân tòch tónh tö duy taùc yù rôøi caùc aùc duïc khoâng hy voïng, xa caùc ñaïi duïc, vui thích tri tuùc, chaùnh maïng thanh tònh, chaùnh haïnh vieân maõn, giöõ kín oai nghi bieát thôøi bieát phaàn, deã nuoâi deã ñuû, kheùo bieát chöøng löôïng, thöôøng öa tö duy quan saùt khoâng cao khoâng thaáp, taùnh hay nhòn chòu ñöôïc lôøi thoâ tieáng xaáu, nôi moân töông öng thì phaùt taâm an truï, öa ôû nhaø raûnh vaéng, nôi tónh löï phaàn thì taùc yù duyeân nieäm, sinh khôûi ñaïi Töø, daãn phaùt ñaïi Bi, an truï ñaïi Hyû, tu taäp ñaïi Xaû, töø Sô thieàn ñeán taùm ñònh thöù ñeä chöùng nhaäp. Neáu caùc Boà-taùt thaønh töïu phaùp naøy thì goïi laø Xa-ma-tha ñaïo.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt laïi coøn coù voâ löôïng chaùnh haïnh Xa-ma-tha. Caùc Boà-

taùt ôû nôi tö löông chaùnh haïnh aáy phöông tieän höôùng nhaäp, nhö vaäy cuõng goïi laø Xa-ma- tha ñaïo.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo goïi laø Tyø-baùt-xaù-na ñaïo?

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc Boà-taùt ôû nôi dieäu tueä phaàn maø tu taäp Thaùnh ñaïo. Trong caùc phaùp, Boà-taùt phaùt khôûi voâ taùc quaùn trí, laïi phaùt khôûi voâ ngaõ quaùn trí, voâ höõu tình quaùn trí, voâ maïng giaû quaùn trí, voâ nhaân quaùn trí. Trong caùc uaån, phaùt khôûi phaùp quaùn trí, trong caùc giôùi phaùt khôûi phaùp giôùi quaùn trí, trong caùc xöù phaùt khôûi khoâng quaùn trí, trong caùc nhaõn phaùt khôûi chieáu lieãu quaùn trí, trong duyeân khôûi phaùt khôûi baát töông vi quaùn trí, nôi caùc chaáp kieán phaùt khôûi vieãn ly quaùn trí, nôi caùc nhaân quaû phaùt khôûi nghieäp baùo quaùn trí, nôi quaû ñaùng ñöôïc phaùt khôûi taùc chöùng quaùn trí, nôi chaùnh taùnh ñöôïc nhaäp phaùt khôûi thuù nhaäp quaùn trí.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Tyø-baùt-xaù-na laø ôû trong caùc phaùp phaùt khôûi nhö lyù kieán, chaân thaät kieán, baát bieán dò kieán, khoâng kieán, voâ töôùng kieán, voâ nguyeän kieán.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Tyø-baùt-xaù-na laø chaúng phaûi do nhaân coù maø quaùn, chaúng phaûi do

nhaân khoâng maø quaùn, chaúng phaûi do nhaân sinh truï dieät maø quaùn, chaúng phaûi do nhaân höõu sôû ñaéc maø quaùn. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt ôû nôi caùc nhaân aáy ñeàu khoâng choã thaáy, maø laïi quan saùt chaúng thaáy maø thaáy, thaáy maø khoâng thaáy.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu caùc Ñaïi Boà-taùt khôûi quaùn nhö vaäy thì goïi laø nhö thaät quaùn, laø chaân thaät quaùn, cuõng goïi laø chöùng ñöôïc Tyø-baùt-xaù-na thieän xaûo phöông tieän.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt ôû trong phaùp quaùn naøy duø phaùt khôûi quaùn giaûi nhö vaäy maø chaúng sa vaøo choã khoâng laøm, cuõng khoâng xa rôøi caên laønh gia haïnh. Neáu caùc Boà- taùt thaønh töïu phaùp naøy thì goïi laø Tyø-baùt-xaù-na cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt vì muoán tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân tinh caàn tu taäp Xa-ma-tha, Tyø-baùt-xaù-na ñaïo phaùp thieän xaûo.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïo töôùng cuûa Ñaïi Boà-taùt tu haønh nhö vaäy, neáu noùi löôïc thì chæ coù moät ñaïo thuù thieän xaûo. Ñoù laø Ñaïi Boà-taùt rieâng hieän ôû giöõa ñaïi chuùng khoâng ai baèng, chaúng nhôø baïn giuùp. Vì chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà neân do töï mình nhieáp thoï theá löïc tinh taán, duïc giaûi thanh tònh maø maëc aùo giaùp kieân coá. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt chaúng do ngöôøi khaùc maø giaùc ngoä, chaúng duyeân nôi ngöôøi, töï mình xaây döïng, töï löïc phaùt khôûi maø maëc aùo giaùp kieân coá nhö vaäy. Ñaïi Boà-taùt phaùt khôûi quan nieäm raèng aùo giaùp aáy taát caû chuùng sinh chaúng ai maëc ñöôïc, chæ rieâng toâi maëc, aùo giaùp aáy taát caû Hieàn thaùnh môùi phaùt taâm vaø caùc Boà-taùt chöa an truï chaùnh vò chöa töøng ñöôïc maëc, nay rieâng toâi maëc. Boà-taùt laïi nghó raèng nay toâi trang bò theá naøy leõ naøo laïi ñeå Boá thí töï taïi ñoä toâi, maø toâi phaûi töï taïi ñoä Boá thí aáy, leõ naøo laïi ñeå Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Thieàn ñònh, Baùt-nhaõ töï taïi ñoä toâi, maø toâi phaûi töï taïi ñoä Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Thieàn ñònh, Baùt-nhaõ aáy. Ñaïi Boà- taùt laïi nghó raèng nay toâi leõ naøo laïi ñeå Ba-la-maät-ña phaùt khôûi toâi, maø toâi phaûi phaùt khôûi Ba-la-maät-ña, cho ñeán taát caû caên laønh ñeàu seõ nhaân nôi toâi maø ñöôïc phaùt khôûi, chaúng ñeå caên laønh phaùt khôûi toâi. Neáu caùc Ñaïi Boà-taùt ôû nôi phaùp aáy chaúng nhôø baïn giuùp, töï coù theå xaây döïng toâi laø ñoäc nhaát khoâng ai baèng, toâi seõ ngoài toøa Kim cang kieân coá thuø thaéng, duøng theá löïc cuûa töï thaân xoâ deïp quaân ma, duøng moät saùt-na töông öng tueä chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu Ñaïi Boà-taùt phaùt khôûi duïc giaûi phöông tieän quyeát ñònh quan

saùt nhö vaäy thì goïi laø Ñaïi Boà-taùt phaùt nhaát ñaïo thieän xaûo.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt vì muoán tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân tu taäp phaùt nhaát ñaïo thieän xaûo nhö vaäy.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Nhöõng töôùng ñaïo thieän xaûo aáy caùc Ñaïi Boà-taùt vì muoán tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân tu taäp ñaïo phaùp thieän xaûo aáy.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø duyeân khôûi thieän xaûo cuûa Ñaïi Boà-taùt?

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc Boà-taùt y vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña tu taäp duyeân khôûi, ôû tònh thaát kín suy nghó nhö vaày: “Khoái thuaàn khoå lôùn cuûa theá gian nhö vaäy, töø choã naøo maø noù ñöôïc taäp hoïp phaùt khôûi?” Lieàn töï bieát khoái khoå aáy do taùc yù baát nhö lyù taäp khôûi neân voâ minh taäp khôûi, do voâ minh taäp khôûi neân haønh taäp khôûi, do caùc haønh taäp khôûi neân caùc thöùc taäp khôûi, do thöùc taäp khôûi neân danh saéc taäp khôûi, do danh saéc taäp khôûi neân luïc xöù taäp khôûi, do luïc xöù taäp khôûi neân caùc xuùc taäp khôûi, do xuùc taäp khôûi neân caùc thoï taäp khôûi, do thoï taäp khôûi neân caùc aùi taäp khôûi, do aùi taäp khôûi neân caùc thuû taäp khôûi, do thuû taäp khôûi neân caùc höõu taäp khôûi, do höõu taäp khôûi neân sinh taäp khôûi, do sinh taäp khôûi neân laõo töû, öu saàu bi khoå böùc naõo ñeàu taäp khôûi.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt laïi nghó raèng duø caùc phaùp aáy taäp khôûi nhö vaäy nhöng khoâng taùc duïng, khoâng coù chuû teå. Caùc phaùp aáy laáy möôøi ñieàu thieän laøm nhaân, baát ñoäng

laøm nhaân, Nieát-baøn laøm nhaân, caùc phaùp aáy theo duyeân sinh khôûi cuõng khoâng coù chuû teå. Neáu laø caùc chuùng sinh, haï caên laøm nhaân, trung caên laøm nhaân, thöôïng caên laøm nhaân, caùc nghieäp laøm nhaân, nhaân quaû löu chuyeån cuõng khoâng chuû teå.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Taát caû bao nhieâu phaùp nhö vaäy do nhaân duyeân hoøa hôïp maø ñöôïc taäp khôûi, Ñaïi Boà-taùt ñeàu bieát roõ caû. Ñaây goïi laø duyeân khôûi thieän xaûo.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt laïi nghó raèng: “Do gì dieät maø caùc phaùp aáy döùt dieät?” Lieàn töï bieát raèng do baát nhö lyù taùc yù dieät neân voâ minh dieät, do voâ minh dieät neân caùc haønh dieät, do caùc haønh dieät neân caùc thöùc dieät, cho ñeán do sinh dieät neân laõo töû, öu bi khoái thuaàn khoå lôùn dieät. Coù trí bieát nhö theá goïi laø duyeân khôûi thieän xaûo.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt aáy laïi nghó raèng: “Nhaân nöông nôi chaùnh phaùp, nöông nôi caùc duyeân, nöông nôi hoøa hôïp maø ñöôïc tu caùc thieän phaùp. Thieän phaùp aáy ñaõ nöông nôi hoøa hôïp, nöông nôi caùc duyeân thì noù khoâng nöông nôi ngaõ, noù chaúng nöông nôi höõu tình, nôi thoï maïng, nôi nhaân, nhö vaäy thì caùc phaùp laønh aáy chaúng caân löôøng ñöôïc. Nhö lyù quan saùt nhö vaäy thì goïi laø duyeân khôûi thieän xaûo.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt laïi quan saùt taát caû Phaät phaùp ñeàu laø töôùng Boà-ñeà, laø töôùng do duyeân phaùt khôûi, quan saùt caùc duyeân khôûi ñeàu laø töôùng taän dieät. Do vì hay quan saùt chaúng boû chuùng sinh neân chaúng höôùng nhaäp vaøo cöùu caùnh tòch dieät. Ñaây cuõng goïi laø duyeân khôûi thieän xaûo.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc Ñaïi Boà-taùt vì muoán tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân tu taäp duyeân khôûi thieän xaûo nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø Nhaát thieát phaùp thieän xaûo cuûa Ñaïi Boà-taùt?

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt do tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân ôû nôi taát caû phaùp nhieáp khaép taát caû höõu vi vaø voâ vi. Ñaïi Boà-taùt neân tu thieän xaûo nôi taát caû phaùp aáy.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø höõu vi thieän xaûo cuûa Boà-taùt? Ñoù laø thaân haønh dieäu thieän, ngöõ haønh dieäu thieän, yù haønh dieäu thieän, ñaây goïi laø höõu vi thieän xaûo.

Theá naøo laø voâ vi thieän xaûo? Töùc laø ñem thaân, ngöõ, yù haønh thieän xaûo aáy hoài höôùng cöùu caùnh voâ vi Boà-ñeà, hoài höôùng dieäu quaùn voâ vi Boà-ñeà, laïi hoài höôùng Nhaát thieát chuûng trí. Ñaây goïi laø voâ vi thieän xaûo.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Höõu vi thieän xaûo cuûa Ñaïi Boà-taùt töùc laø tích taäp naêm Ba- la-maät-ña: Boá thí, Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán vaø Tónh töï Ba-la-maät-ña. Neáu do trí voâ vi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thì naêm Ba-la-maät-ña aáy chaúng phaù vôõ ñöôïc dieäu trí naøy, laïi coøn coù theå tích taäp ñöôïc caùc Ba-la-maät-ña tö löông thieän phaùp, tín giaûi voâ laäu Voâ thöôïng Boà-ñeà vaø hoài höôùng Nhaát thieát chuûng trí. Ñaây goïi laø voâ vi thieän xaûo.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Höõu vi thieän xaûo cuûa Ñaïi Boà-taùt laø duøng aùnh saùng voâ ngaïi chieáu caùc chuùng sinh, duøng boán Nhieáp phaùp ñeå nhieáp caùc chuùng sinh, ñaây goïi laø höõu vi. Neáu quan saùt caùc phaùp khoâng ngaõ, khoâng höõu tình, khoâng thuû, khoâng chaáp, ôû nôi boán Nhieáp phaùp phöông tieän thieän xaûo meán thích tin nhaän nhöõng trí quaùn voâ vi vaø hoài höôùng Nhaát thieát chuûng trí. Ñaây goïi laø voâ vi thieän xaûo.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Höõu vi thieän xaûo cuûa Ñaïi Boà-taùt laø chaúng ñoaïn döùt keát phöôïc hay khieán sinh töû töông tuïc maø laïi döùt ñoaïn haún phieàn naõo hay khieán sinh töû töông tuïc. Nhaäm vaän chaáp trì töôùng phöôùc Boà-ñeà keát phöôïc, moät phaàn keát phöôïc chaúng coøn hieän haønh. Ñaây goïi laø höõu vi thieän xaûo. Neáu laïi tu taäp caùc phaùp chaùnh trí nhö Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, khoâng taïo taùc, khoâng sinh khôûi, hieän quaùn thieän xaûo Voâ thöôïng Boà-ñeà chaúng do tha duyeân maø töï taùc chöùng nôi phaùp voâ vi. Ñaây goïi laø voâ vi thieän xaûo.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Höõu vi thieän xaûo cuûa Ñaïi Boà-taùt laø caùc Ñaïi Boà-taùt ñi trong ba coõi maø khoâng bò ba coõi aáy laøm oâ nhieãm. Nhö vaäy goïi laø höõu vi thieän xaûo. Coøn Ñaïi Boà-taùt duø coù thoâng ñaït taát caû phaùp ra khoûi ba coõi maø khoâng truïy ñoïa trong söï xuaát ly giôùi, thì goïi laø voâ vi thieän xaûo.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Taát caû phaùp thieän xaûo cuûa Ñaïi Boà-taùt thì goïi laø Nhaát thieát chuûng trí. Neáu Ñaïi Boà-taùt vieân maõn chöùng nhaäp Nhaát thieát chuûng trí thì taát caû thôøi ñeàu trí tueä thieän xaûo. Ñaây goïi laø taát caû phaùp thieän xaûo.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt vì muoán tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân tu taäp taát caû phaùp thieän xaûo nhö vaäy.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt nöông nôi Boà-taùt taïng vì muoán tu haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña neân nöông theo tueä phaân bieät thieän xaûo thoâng ñaït tu taäp möôøi thöù thieän xaûo nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo goïi laø dieäu tueä cuûa Ñaïi Boà-taùt? Theá naøo laø nghóa Ba-la-maät-ña?

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Tueä hay hieåu roõ taát caû phaùp laønh laø hieän kieán tueä vì tuøy thuaän thoâng ñaït taát caû phaùp. Laø chaân löôïng tueä vì nhö thaät thoâng ñaït taát caû phaùp. Laø thoâng ñaït tueä vì taát caû choã thaáy ñeán caùc phaùp trieàn phöôïc chaúng bò chöôùng ngaïi. Laø ly nguyeän tueä vì xa rôøi taát caû nguyeän duïc caàu. Laø an duyeät tueä vì döùt haún taát caû caùc nhieät naõo. Laø hoan hyû tueä vì duyeân phaùp hyû laïc khoâng ñoaïn tuyeät. Laø y thuù tueä vì ôû nôi caùc nghóa trí ñeàu hieän thaáy. Laø kieán laäp tueä vì kieán laäp taát caû phaùp giaùc phaåm. Laø chöùng töôùng tueä vì tuøy theo thöøa ñöôïc tu maø chöùng ñöôïc quaû. Laø lieãu töôùng tueä vì kheùo chieáu roõ ñöôïc trí taùnh aáy. Laø teá ñoä tueä vì cöùu ñoä taát caû caùc baïo löu. Laø thuù nhaäp tueä vì hay höôùng nhaäp phaùp chaùnh taùnh voâ sinh. Laø saùch leä tueä vì chaán phaùt taát caû caùc phaùp laønh. Laø thanh tònh tueä vì rôøi lìa phieàn naõo tröôïc. Laø toái thaéng tueä vì treøo leân ñænh taát caû phaùp. Laø vi dieäu tueä vì duøng trí töï nhieân tuøy giaùc caùc phaùp. Laø ly haønh tueä vì khoâng coøn taïp nhieãm phaùp tam giôùi. Laø nhieáp thoï tueä vì laø cuûa Hieàn thaùnh nhieáp thoï. Laø ñoaïn nguyeän tueä vì tröø khieån taát caû töôùng phaân bieät. Laø xaû daät tueä vì xa rôøi taát caû ngu si haéc aùm. Laø phöông tieän tueä vì an truï choã thaønh töïu cuûa taát caû Du-giaø sö ñòa. Laø phaùt thuù tueä vì seõ an truï taát caû Thaùnh trí ñaïo. Laø chieáu minh tueä vì tröø dieät taát caû maøn toái voâ minh baïo löu. Laø thí nhaõn tueä vì khai ñaïo taát caû ví nhö maét saùng. Laø voâ laäu tueä vì tueä nhaõn vöôït quaù ñöôøng taø tòch. Laø thaéng nghóa tueä vì chieáu roõ ñaïi Thaùnh ñeá aáy. Laø voâ bieät tueä vì kheùo ñieàu thuaän. Laø quang minh tueä vì laø cöûa cuûa caùc trí. Laø voâ taän tueä vì khaép taát caû choã tuøy haønh chieáu soi. Laø voâ dieät tueä vì thöôøng thaáy roäng. Laø giaûi thoaùt ñaïo tueä vì döùt haún taát caû chaáp thuû troùi buoäc. Laø baát ly xöù tueä vì chaúng ñoàng ôû vôùi taát caû phieàn naõo chöôùng phaùp.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Tueä töôùng aáy nay ta chæ noùi löôïc, neân bieát Ñaïi Boà-taùt coøn coù voâ

löôïng, voâ bieân tueä. Vì sao? Nhö bao nhieâu taâm haønh maø taát caû chuùng sinh coù, thì neân bieát Ñaïi Boà-taùt cuõng coù baáy nhieâu tueä nghieäp trí haønh. Nhö taát caû chuùng sinh coù bao nhieâu duïc giaûi, neân bieát Ñaïi Boà-taùt cuõng coù baáy nhieâu trí tueä quan saùt. Nhö taát caû chuùng sinh coù bao nhieâu phieàn naõo, neân bieát Ñaïi Boà-taùt cuõng coù baáy nhieâu trí tueä roäng lôùn. Nhu taát caû Thanh vaên, Ñoäc giaùc vaø Chaùnh Ñaúng Giaùc coù bao nhieâu bieán trí, neân bieát Ñaïi Boà-taùt cuõng coù baáy nhieâu choã tueä sôû haønh.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Taát caû tueä xöù nhö vaäy, caùc Ñaïi Boà-taùt ôû trong aáy ñeàu tinh caàn tu hoïc. Ñaây goïi laø dieäu tueä cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo goïi laø nghóa Ba-la-maät-ña cuûa Ñaïi Boà-taùt?

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc tueä xöù nhö vaäy cho ñeán taát caû choã bieát caùc phaùp dieäu thieän ñöôïc ñeán bôø kia, neân bieát ñeàu laø nghóa Ba-la-maät-ña.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Taát caû tueä cuù ñaõ roäng noùi ôû treân, neân bieát ñeàu laø nghóa Ba-la- maät-ña. Caùc Ñaïi Boà-taùt tu haønh nghóa sai bieät vieân maõn, neân bieát ñeàu laø nghóa Ba-la- maät-ña.

Nghóa Nhaát thieát trí trí vieân maõn laø nghóa Ba-la-maät-ña.

Nghóa khoâng chaáp tröôùc taát caû phaùp höõu vi, voâ vi laø nghóa Ba-la-maät-ña.

Nghóa kheùo giaùc ngoä ñöôïc toäi loãi lôùn cuûa voâ löôïng sinh töû laø nghóa Ba-la-maät-ña. Nghóa hay khai ngoä baát giaùc nôi taát caû phaùp laø nghóa Ba-la-maät-ña.

Hay khai thò phaùp baûo taïng nghóa voâ cuøng taän laø nghóa Ba-la-maät-ña. Nghóa voâ chöôùng giaûi thoaùt vieân maõn laø nghóa Ba-la-maät-ña.

Giaùc ngoä nghóa bình ñaúng cuûa Boá thí, Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Thieàn ñònh, Trí tueä laø nghóa Ba-la-maät-ña.

Nghóa toái thaéng quyeát traïch thieän xaûo laø nghóa Ba-la-maät-ña. Nghóa ñi khaép chuùng sinh giôùi laø nghóa Ba-la-maät-ña.

Nghóa Voâ sinh phaùp nhaãn vieân maõn laø nghóa Ba-la-maät-ña.

Nghóa khoâng thoaùi chuyeån ñòa cöùu caùnh vieân maõn laø nghóa Ba-la-maät-ña. Nghóa trang nghieâm thanh tònh caùc coõi Phaät laø nghóa Ba-la-maät-ña.

Nghóa thaønh thuïc taát caû chuùng sinh laø nghóa Ba-la-maät-ña.

Nghóa qua ñeán ñaïo traøng leân ngoài toøa Boà-ñeà laø nghóa Ba-la-maät-ña. Nghóa cöùu caùnh xoâ deïp taát caû quaân ma laø nghóa Ba-la-maät-ña.

Nghóa taát caû Phaät phaùp ñeàu vieân maõn laø nghóa Ba-la-maät-ña.

Nghóa chaùnh an truï phaùp moân sai bieät Boà-taùt taïng laø nghóa Ba-la-maät-ña.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! ÔÛ nôi phaùp moân vi dieäu Boà-taùt taïng chaùnh tu giaùc ngoä roài, ta noùi ñoù ñeàu ñöôïc cöùu caùnh nôi taát caû Ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ an truï Ñaïi thöøa phaûi neân thænh caàu phaùp moân vi dieäu Boà-taùt taïng roài thoï trì, ñoïc tuïng thoâng ñaït nghóa lyù giaûng daïy phaân bieät cho moïi ngöôøi. Vì sao? Vì neáu coù ai ôû nôi kinh Boà-taùt taïng maø aân caàn, toân troïng laéng nghe, thoï trì, ñoïc tuïng thoâng ñaït nghóa lyù giaûng daïy phaân bieät cho moïi ngöôøi, thì ngöôøi aáy quyeát ñònh ñöôïc möôøi thöù coâng ñöùc xöng taùn lôïi ích. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Nhöõng choã ñöôïc sinh ñeàu cöùu caùnh thoâng ñaït taát caû coâng xaûo nghieäp vi dieäu.
2. Sinh taïi xöù naøo ñeàu luoân ôû trong doøng cao moân voïng toäc vinh hieån ñöông thôøi.
3. Sinh taïi xöù naøo ñeàu coù oai nghieâm lôùn theá löïc töï taïi.
4. Noùi ra lôøi naøo moïi ngöôøi ñeàu tin phuïc nghe theo.
5. Sinh taïi xöù naøo ñeàu ñöôïc giaøu sang lôùn.
6. Sinh taïi xöù naøo ñeàu ñöôïc trôøi, ngöôøi luoân kính meán.
7. Sinh trong coõi ngöôøi thì thöôøng laøm Chuyeån luaân vöông, ñöôïc ñaïi töï taïi.
8. Sinh coõi trôøi thöôøng laøm Thieân ñeá Thích.
9. Neáu sinh coõi Saéc thì laøm Ñaïi Phaïm vöông.
10. Sinh taïi choã naøo thöôøng chaúng xa rôøi taâm ñaïi Boà-ñeà.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ngöôøi thoï trì kinh naøy ñöôïc möôøi thöù coâng ñöùc xöng taùn lôïi ích nhö theá.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Thieän nam, thieän nöõ aân caàn, toân troïng thoï trì, laéng nghe, ñoïc tuïng, giaûi nghóa kinh naøy cho ñeán vì ngöôøi khaùc maø giaûng noùi roäng, neân bieát ngöôøi aáy laïi coøn ñöôïc möôøi thöù coâng ñöùc xöng taùn lôïi ích. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Chaúng taïp loaïn vôùi taø luaän ngoaïi luaän.
2. Chaúng phaùt khôûi ngaõ kieán.
3. Khoâng coù höõu tình kieán.
4. Khoâng coù maïng giaû kieán.
5. Khoâng coù soå thuû kieán.
6. Khoâng phaùt khôûi ñoaïn kieán.
7. Khoâng phaùt khôûi thöôøng kieán.
8. Loøng khoâng nhôù ñeán taát caû söï ñôøi.
9. Luoân luoân phaùt taâm thuø thaéng öa thích xuaát gia.
10. Neáu nghe kinh ñieån thì mau coù theå thoï trì ngoä hieåu thaâm nghóa.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaáy goïi laø ñaït ñöôïc möôøi thöù coâng ñöùc xöng taùn lôïi ích.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Ngöôøi aân caàn, toân troïng thoï trì, laéng nghe, ñoïc tuïng, giaûi nghóa kinh naøy cho ñeán vì ngöôøi khaùc maø giaûng noùi roäng, neân bieát ngöôøi aáy coøn ñöôïc möôøi thöù coâng ñöùc xöng taùn lôïi ích. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Thaønh töïu chaùnh nieäm.
2. Thaønh töïu chaùnh giaùc.
3. Thaønh töïu chaùnh thuù.
4. Thaønh töïu chí duõng.
5. Thaønh töïu chaùnh tueä.
6. Ñöôïc ñuû, khoâng chöôùng naïn.
7. Nhôù söï vieäc caùc ñôøi tröôùc.
8. Taùnh moûng tham duïc, khoâng tham lam lôïi döôõng, chaúng bò gaùnh naëng cuûa tham laøm nhieãu loaïn khoå naõo.
9. Taùnh moûng tham saân, khoâng saân haän döõ doäi, chaúng bò gaùnh naëng cuûa saân laøm nhieãu loaïn khoå naõo.
10. Taùnh moûng ngu si, khoâng si meâ ñaàn ñoän, chaúng bò gaùnh naëng cuûa ngu si laøm nhieãu loaïn khoå naõo.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaáy goïi laø ñaït ñöôïc möôøi thöù coâng ñöùc xöng taùn lôïi ích.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Thieän nam, thieän nöõ aân caàn, toân troïng thoï trì, laéng nghe, ñoïc tuïng, giaûi nghóa kinh naøy cho ñeán vì ngöôøi khaùc maø giaûng noùi roäng, neân bieát ngöôøi aáy laïi coøn ñöôïc möôøi thöù coâng ñöùc xöng taùn lôïi ích. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Thaønh töïu cô toác tueä.
2. Thaønh töïu thieäp bieän tueä.
3. Thaønh töïu maõnh lôïi tueä.
4. Thaønh töïu taán taät tueä.
5. Thaønh töïu quaûng baùc tueä.
6. Thaønh töïu thaäm thaâm tueä.
7. Thaønh töïu thoâng ñaït tueä.
8. Thaønh töïu voâ tröôùc tueä.
9. Thöôøng hieän tieàn thaáy chö Nhö Lai vaø duøng lôøi tuïng thanh nhaõ hay ñeïp ca ngôïi

Phaät.

1. Kheùo nhö lyù thænh hoûi Phaät, laïi hay nhö lyù khai thích nghi vaán.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaáy goïi laø ñaït ñöôïc möôøi thöù coâng ñöùc xöng taùn lôïi ích.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Thieän nam, thieän nöõ aân caàn, toân troïng thoï trì, ñoïc tuïng,

laéng nghe, giaûi nghóa kinh naøy cho ñeán vì ngöôøi khaùc maø giaûng noùi roäng, neân bieát ngöôøi

aáy laïi coøn ñöôïc möôøi thöù coâng ñöùc xöng taùn lôïi ích. Nhöõng gì laø möôøi?

* 1. Thöôøng muoán xa rôøi caùc baát thieän höõu.
	2. Thöôøng thích thaân caän vôùi caùc thieän tri thöùc.
	3. Hay thaùo caùc thöù troùi buoäc cuûa ma.
	4. Hay deïp tröø caùc quaân traän cuûa ma.
	5. Hay kheùo quôû traùch, nhaøm chaùn taát caû phieàn naõo.
	6. Vôùi taát caû haønh loøng luoân rôøi boû.
	7. Ñi ngöôïc vôùi taát caû con ñöôøng höôùng ñeán aùc ñaïo.
	8. Höôùng veà taát caû ñöôøng ñeán Nieát-baøn.
	9. Kheùo noùi taát caû haïnh boá thí thanh tònh vöôït qua sinh töû.
	10. Hay kheùo theo hoïc taát caû quyõ taéc cuûa Boà-taùt laøm, laïi hay phuïng haønh lôøi chö Phaät daïy.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaáy goïi laø ñaït ñöôïc möôøi thöù coâng ñöùc xöng taùn lôïi ích.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ ôû nôi phaùp moân vi dieäu Ñaïi Boà-taùt taïng naøy maø coù theå aân caàn, toân troïng laéng nghe, thoï trì, ñoïc tuïng, nghieân cöùu suy tìm nghóa lyù thoâng ñaït roõ raøng laïi giaûng daïy phaân bieät cho moïi ngöôøi, neân bieát ngöôøi aáy ñöôïc nhöõng coâng ñöùc xöng taùn lôïi ích nhö treân.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân muoán tuyeân laïi nghóa aáy neân noùi keä raèng:

*Ngöôøi thoâng saùng coù tueä voâ bieân Hay kheùo thoâng ñaït phaùp vaø nghóa Vaên töø toân thaéng kheùo troøn ñuû*

*Do thoï trì ñöôïc vöông kinh naøy, Thöôøng ñöôïc giaøu nhieàu taïng phaùp baûo Haèng vui ñeïp daï laøm phaùp thí*

*Phaùt sinh söï vui toái thöôïng thaéng Do thoï trì ñöôïc vöông kinh naøy*

*Nhieàu chuùng sinh nghe thuyeát phaùp aáy Chöùng coâng ñöùc thaéng roäng lôùn naøy Ta seõ tuyeân baøy coâng ñöùc aáy*

*Nhö ngöôøi trì kinh seõ coù ñöôïc. Ngöôøi ñöôïc tueä toái thaéng nhö ñaây Nôi chaùnh phaùp khoâng heà hö hoaïi Do nieäm phaùt sinh trí vi dieäu*

*Laø noùi choã nöông voâ thöôïng trí,*

*Sieâng caàu kheùo thuyeát caâu chaùnh phaùp Choã ñöôïc chuùng Thaùnh ñoàng ngôïi khen Thöôøng nghe phaùt khôûi haïnh sieâu thaéng Do trì ñoïc giaûng vöông kinh naøy.*

*Ngöôøi trí nghe roài trì thaâm nghóa Nôi vaên cuù khoâng heà voïng chaáp Thöôøng theo nghóa lyù ñeå quaùn chieáu Taêng tröôûng dieäu trí löôïng voâ bieân, Voâ bieân dieäu trí, voâ bieân nghóa Nghóa giaûi ñeä nhaát khoù nghó baøn*

*Ñi khaép möôøi phöông roäng khen ngôïi*

*Nghe kinh ñöôïc lôïi khoâng cuøng taän, Raát kheùo laøm moûng tham, saân, si Mau ñöôïc ñeä nhaát taâm thanh tònh Do nghe kinh Boà-taùt taïng naøy Coâng ñöùc thaéng lôïi voâ bieân teá,*

*Duø ñöôïc thaéng taøi khoâng phoùng daät So lyù vôùi cuûa gì kieân coá*

*Bieát thaáu cuûa ñôøi chaúng beàn thaät Khoâng luyeán cuûa ñôøi ñi xuaát gia, Ra ñeán choã vaéng ôû nuùi röøng*

*Hoân traàm kia thöôøng xa rôøi haún Laéng nghe tònh phaùp khoâng heà chaùn Chaùnh giaùo tónh löï khoâng laãn tieác, Thænh hoûi quyeát nghi nôi Ñaïo sö Nghe roài vì ngöôøi daïy roäng laïi*

*Do ñaây taêng tröôûng trí vi dieäu Nôi phaùp baïch tònh khoâng heà maát.*

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Caùc Ñaïi Boà-taùt vì muoán tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân ôû nôi kinh ñieån Ñaïi Boà-taùt taïng naøy tinh taán tu hoïc thöïc haønh Boà-taùt haïnh. Ñaây goïi laø Ñaïi Boà- taùt ôû nôi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña phöông tieän tu hoïc phaùp yeáu.

